

Ronan & Erwan Bouroullec, 2016



Cyl Table en Sofa

Cyl vertegenwoordigt het tegenovergestelde van een koude, technische kantooromgeving en is bedoeld als baken van rust en kracht door te focussen op traditie. Massief hout accentueert de strakke lijnen van het systeem met zijn gladde oppervlakken, dragend frame en cilindrische elementen. Massief hout is tamelijk ongewoon in kantooromgevingen, maar maakt een ambachtelijke, natuurlijke indruk en geeft de werkplek een minder steriele uitstraling.

Het Cyl-systeem kent varianten met tafels in verschillende afmetingen en een sofa met zij- en rugpanelen in verschillende hoogten. Als bewust 'analoog' systeem heeft Cyl is geschikt voor eenvoudige werkomgevingen en vergaderruimten waar behoefte is aan een minimalistisch design met een aangename uitstraling.



Ronan & Erwan Bouroullec

De broers Ronan en Erwan Bouroullec wonen en werken in Parijs. Hun werkterrein strekt zich uit van kleine gebruiksvoorwerpen tot architectuurprojecten. Sinds 2000 werken ze samen met Vitra en hebben zowel de kantoor- als de woonmeubelcollectie met tal van ontwerpen verrijkt.

1	Cyl	6	Massief hout	9-11	Oppervlakken en kleuren
2-3	Standard	7	Verzorging van hout	12-13	Afmetingen
4-5	Tafel, Sofa	8	Bekleding		



Cyl Table 240 x 100, zwart eikenfineer, koppelstukken in zwart geanodiseerd aluminium, stoelen: Belleville, .04 en Stool 60



Cyl Table 480 x 100, zwart eikenfineer, koppelstukken in zwart geanodiseerd aluminium, stoelen: Belleville, Softshell Side Chair en Stool 60



Cyl Table High 240 x 100, zwart eikenfineer, koppelstukken in zwart geanodiseerd aluminium, stoelen: Stool 60



Cyl Sofa Highback Fabric, Laser-stof in lichtgrijs/pastelgroen, koppelstukken met een zwarte geanodiseerde afwerking, stoelen: Softshell Chair, Stool 60, bijzettafel: Tea Trolley 901, lamp: Akari UF4-33N



Cyl Sofa Wood, zwart eikenfineer, Laser-stof in lichtgrijs/pastelgroen, koppelstukken met een zwarte geanodiseerde afwerking, stoelen: Stool 60, bijzettafels: Metal Side Table, lamp: Akari UF3-Q



Cyl Sofa Highback Fabric, Laser-stof in lichtgrijs/pastelgroen, koppelstukken met een zwarte geanodiseerde afwerking, stoelen: Stool 60

Cyl Table

Het gamma Cyl Tables brengt een minimalistische esthetiek en sfeervolle materialen naar kantooromgevingen waar uitdrukkelijk wordt gekozen voor meubels met een 'analoge' uitstraling. Met een enkele tafel, een dubbele tafel met zes poten en een tafel op stahoogte met een legplank onder het tafelblad biedt deze tafelfamilie tal van mogelijkheden voor werk- en vergaderruimtes.



Cyl Table 240 x 100

Materialen

- **Tafelblad:** rechthoekig frame in massief naturel eiken met doorschijnende lak, 70 mm hoog en 30 mm dik (13 mm dik waar tafelblad ingelegd is); tafelloppervlak in licht eiken-fineer met een natuurlijke afwerking of in zwart gebeitst eiken (16 mm); het tafelblad en het frame zijn stevig samengelijmd en vormen een geïntegreerd geheel.
- **Tafelpoten:** massief hout met laklaag, Ø 75 mm; glijders met hoogteverstelling voor oneffen vloeren (max. 10 mm).
- **Koppelstukken:** geanodiseerd aluminium, natuurlijke of zwarte afwerking, Ø 80 mm en 74 mm hoog, voor bevestiging van tafelpoten. Verbonden met het tafelblad via beugelementen (spuitgietsaluminium). De bovenzijde van het verbindingselement, in massief eiken met een naturel laklaag, wordt verzonken gemonteerd op gelijke hoogte met de opening, Ø 75 mm en 18 mm dik.
- **Onderplank van tafel op stahoogte:** dient als opbergruimte, hoogte 350 mm. De afstand tussen onderplank en onderkant tafelframe is 650 mm.



Cyl Table 480 x 100



Cyl Table High 240 x 100*

* Het onderste oppervlak is ontworpen voor een belasting tot 75 kg

SOFA

Cyl Sofa

De rug- en zijpanelen van de Cyl Sofa creëren een ruimte waar je je kan terugtrekken. Terwijl de lage panelen een signaal geven dat privacy gewenst is, creëren de hoge panelen feitelijk een afgeschermd fysieke ruimte waar gebruikers aan het zicht onttrokken worden. Twee exemplaren van de Cyl Sofa High kunnen tegenover elkaar geplaatst worden om een spontane vergaderzaal te creëren, zonder dat daarvoor vaste structuren nodig zijn. De stevige bekleding van de sofa draagt bij tot een rechte zithouding, wat bevorderlijk is om te werken en te vergaderen. De panelen zijn verkrijgbaar in houtfineer of bekleed met stof.



Cyl Sofa Wood en Cyl Sofa Fabric

Materialen

- **Frame en ondersteunende structuur:** frame en afdekstrip van massief naturel eiken. Hoekverbinding en bovenblad van geanodiseerd aluminium. Structureel frame van gelaagd hout.
- **Rug- en zijpanelen:** fineer of stoffen bekleding.
- **Bekleding en zitting:** polyurethaanschuim en polyesterfleece. Zithoogte 440 mm (gemeten volgens EN 1335-1 = 330 mm) Verwijderbaar.
- **Rug- en zijkussens:** 2 rugkussens en 2 armleuningkussens, gevuld met polyurethaanstaafjes en een mengeling van veren.
- **Glijders:** viltglijders.
- **Opgelet:** de sofa wordt gemonteerd geleverd; kan op aanvraag ook niet-gemonteerd geleverd worden.



Cyl Sofa Highback Wood en Cyl Sofa Highback Fabric



VOLLEDIG NATUURLIJK

Hout is een natuurlijk materiaal, met variaties in korrel, textuur en kleur die van elk houten meubel een uniek stuk maken. Hout is duurzaam, vooral als de eigenschappen optimaal benut worden. Meubelstukken uit hout reageren op hun omgeving. Zo kan het oppervlak, afhankelijk van de specifieke houtsoort, beïnvloed worden door de blootstelling aan licht, met veranderingen die we allemaal wel kennen, zoals een natuurlijke vergeling of verdonkering. Ook al wordt het oppervlak van fineer speciaal behandeld, dit is en blijft hout en blijft gevoelig voor temperatuurverschillen, vochtigheid en uv-stralen. Direct zonlicht wordt best vermeden.

Vitra werkt met massief hout en hoogwaardig fineer.

Om stukken van massief hout te maken, is veel materiaal nodig in vergelijking met het zichtbare oppervlak. Daarnaast hanteert Vitra strikte kwaliteitsnormen voor het uitzicht van het oppervlak. Kwastgaten zijn bijvoorbeeld enkel toegelaten tot een zekere omvang. Overeenkomstige hoeveelheden hout moeten worden gesorteerd en geselecteerd en om eenzelfde meubelstuk in massief hout te maken, wordt gewoonlijk hout van verschillende bomen gebruikt. De verschillen in korrel en kleur zorgen voor een levendige en bijzondere uitstraling.

Het fineer voor een meubelstuk is gewoonlijk dan weer afkomstig van dezelfde boom om ervoor te zorgen dat alle oppervlakken zo eenvormig mogelijk zijn.

Massief hout wordt volledig met de hand verwerkt, terwijl de productie van fineerhout verloopt volgens complexe industriële

methodes, waarna het materiaal dan verder met de hand wordt bewerkt om het gewenste fineerpatroon te verkrijgen.

Massief hout past zich aan aan de vochtigheidsgraad van de omgeving. Bij heel grote schommelingen in temperatuur en vochtigheidsgraad kan het hout echter kromtrekken of zelfs barsten. De massiefhouten onderdelen van Cyl - de poten, het tafelframe en het bovenblad - zijn behandeld met een laklaag om de eigenschappen van het natuurlijke materiaal te accentueren en te beschermen.

Fineer wordt beschermd met een coating van hoogwaardige lak. Het karakter van het hout kan beïnvloed worden door de keuze van de afwerkingslaag, zoals een neutrale beschermende lak die de natuurlijke look van het hout behoudt. De tafelbladen van Cyl Tables en de panelen van Cyl Sofa Wood en Cyl Sofa Highback Wood zijn verkrijgbaar in licht eikenfineer met een transparante laklaag of zwart gebeitst eikenfineer.

Omdat natuurlijk hout redelijk zacht is, kunnen mechanische krachten krassen of slijtplekken maken op het oppervlak, ondanks de laklaag. Dit zijn tekenen van normale slijtage die niets te maken hebben met de kwaliteit en hiervoor kan de garantie dus niet ingeroepen worden.

Meer informatie over de kenmerken en de verwerking van hout vindt u in het Vitra-boekje over hout.

Om vlekken en andere vormen van beschadiging te vermijden, moeten vloeistoffen onmiddellijk opgeveegd worden. Oppervlakken van massief hout en fineer verzegeld met hoogwaardige lak zijn eenvoudig schoon te maken. Gebruik gewoon een zachte, vochtige doek en een zacht schoonmaakmiddel voor hardnekkige vlekken. Natte oppervlakken moeten onmiddellijk gedroogd worden met een doek.

Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of onderhoudsproducten die siliconen of schuurmiddelen bevatten. Probeer, indien mogelijk, niet te hard over het oppervlak te wrijven tijdens het schoonmaken want dit doet de matte afwerkingslaag glanzen en zal de lak laden met statische elektriciteit wat meer stof zal aantrekken. We raden niet aan om meubel- of boenwas te gebruiken want dit bevat ongeschikte oplosmiddelen en/of kleuradditieven en laat een laag achter die heel moeilijk te verwijderen is.

DETAIL



Detail: Cyl Table, koppelstuk tussen een poot en het tafelblad



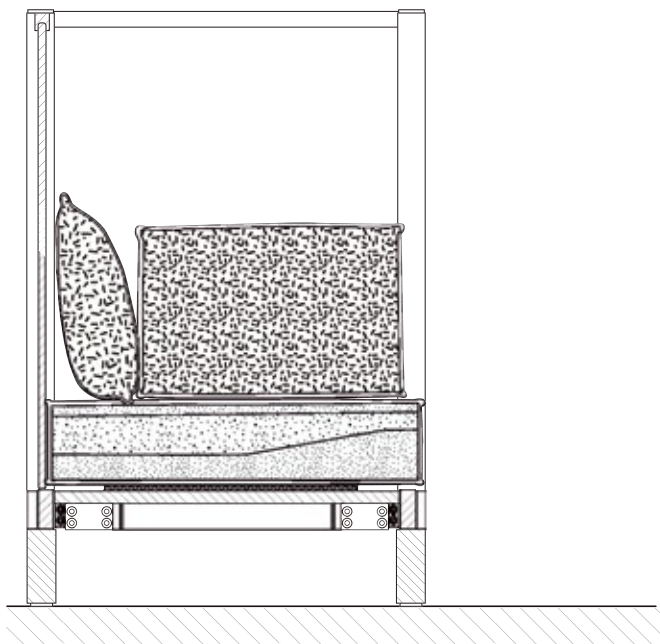
Detail: Cyl Table, koppelstuk tussen een poot en twee tafelbladen



Detail: Cyl Sofa Wood

Koppelstukken

Het verbindingselement - een zilverkleurige of zwarte aluminium cilinder - verbindt niet alleen de poten, tafelbladen, sofa body en panelen van de hele Cyl-familie. Het is ook een designelement dat bepalend is voor de esthetiek van het systeem en het zijn typische look geeft.



Samenstelling bekleding

De bekleding van de zitting en rug van Cyl Sofa is redelijk stevig en zet aan om een rechte en actieve zithouding aan te nemen. Het zitkussen van polyurethaanschuim en polyesterfleece rust op een kader van massief hout met een ingebouwd paneel van multiplex. De kussens van de rug en de armleuningen zijn gevuld met polyurethaanstaafjes en een mengeling van veren.

WETENSWAARDIGHEDEN OVER BEKLEDING

Vitra heeft meer dan vijftig jaar ervaring in het produceren van bekleed meubilair. Topmaterialen, groot vakmanschap en strikte kwaliteitsnormen: met deze troeven garandeert Vitra duurzame producten. In ons eigen testcentrum onderwerpen we onze beklede meubelstukken regelmatig aan diverse tests, waarbij we veel verder gaan dan de gebruikelijke normen.

Instructies voor onderhoud

Blootstelling aan direct zonlicht moet zo veel mogelijk worden vermeden; bij intensieve zonnestraling loopt u het risico dat de kleur van de bekledingsmaterialen verschiet.

Om ervoor te zorgen dat uw sofa zijn originele vorm en volheid behoudt, dient u de kussens regelmatig op te schudden.

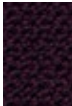
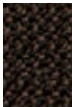
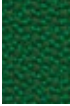
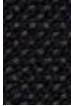
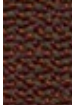
Plooien en kreuken door in de sofa te zitten, kunnen bij elk type bekleding vermeden worden door het bekledingsmateriaal achteraf steeds terug glad te strijken.



Credo

95% nieuwe wol, 5% polyamide | 640 gr/m²

Credo is een prettig aanvoelende, duurzame wollen stof van eersteklas kamgaren. De kleuren met twee en drie schakeringen geven deze stof een karakteristieke structuur en een levendige uitstraling. Credo maakt een doeltreffende warmte-uitwisseling mogelijk, zodat u steeds van een aangename temperatuur geniet. Deze stof kan ook in kantooromgevingen worden gebruikt. Credo is verkrijgbaar in 22 kleuren.

	01 cream		19 lime/curry		11 cream/dolphin		25 mother-of-pearl/ black		17 black/aubergine		18 pale rose/ cognac
	12 rock		14 sand/avocado		20 dolphin/ steel blue		06 anthracite/ elephant		05 chocolate/black		23 pale rose/ dark orange
	13 salt'n pepper		22 emerald/ivy		21 royal blue/ elephant		07 black/anthracite		27 bitter chocolate		15 saffron
					26 teal blue/black		08 dark blue/black		24 mauve grey/ mid-grey		16 red chilli

Credo



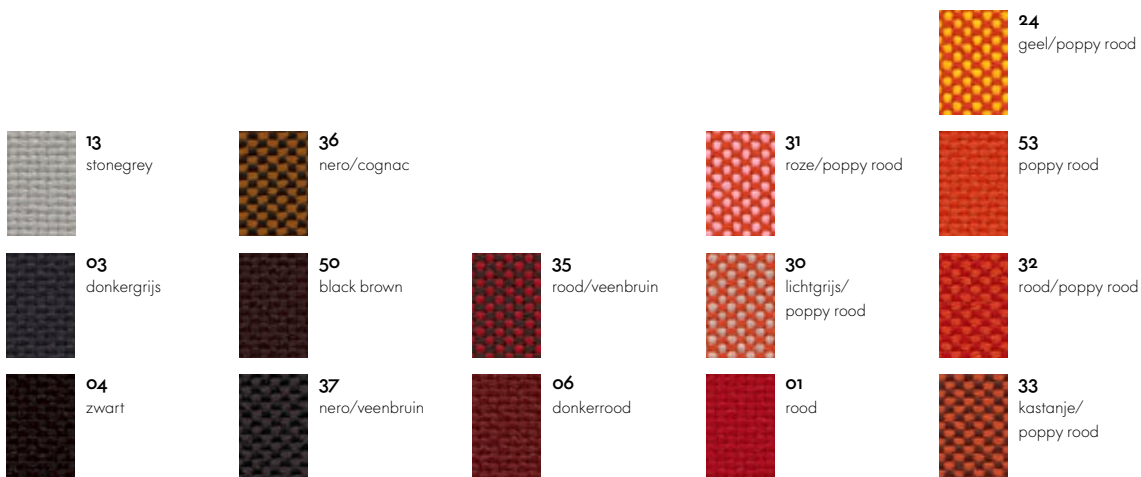
Laser

100% Trevira CS polyester | 520 gr/m²

De karakteristieke weefstructuur maakt Laser tot een sterke en opvallende bekledingsstof. Het gevarieerde kleurenpalet biedt een ruime keuze aan kleuren, waarbij de tweekleurige varianten de weefstructuur nog gunstiger laten uitkomen. Laser is praktisch, gemakkelijk te reinigen, sterk en zeer slijtvast; eigenschappen die de stof ook geschikt maken voor gebruik in kantooromgevingen. Laser is verkrijgbaar in 35 kleuren.



Laser



Laser



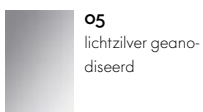
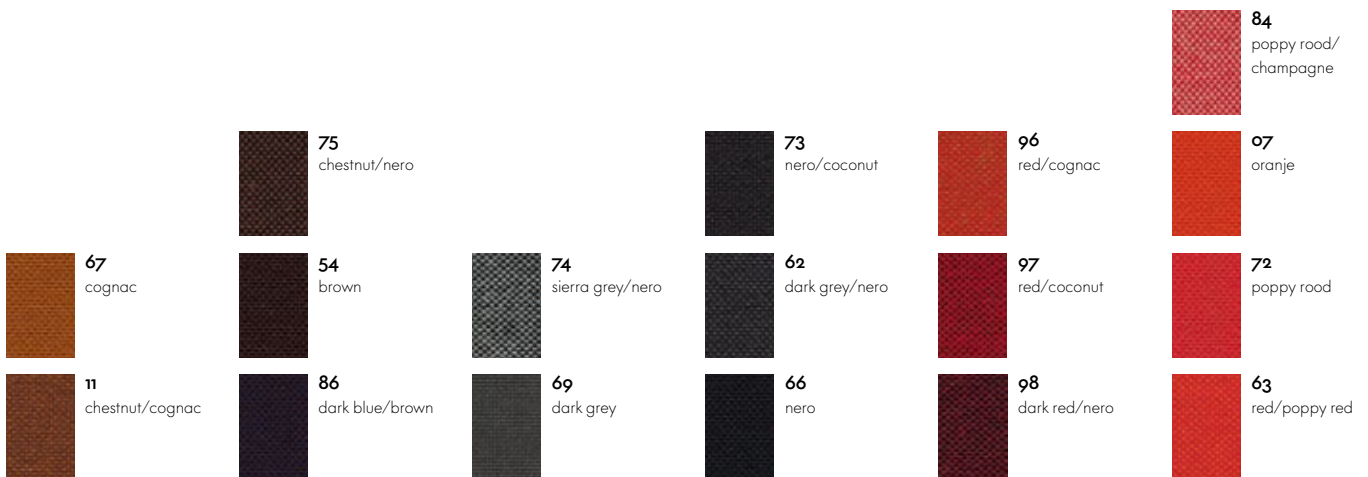
Plano

100% polyester | 265 g/m²

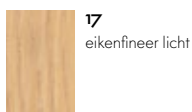
Plano is een stevige, vlak geweven stof met een platte, gelijkmatige structuur. De ruime keuze aan tweekleurige patronen met nieuwe, delicate uitgewassen schakeringen, omvat veel relatief nieuwe kleurtinten. Een groot aantal daarvan is afgestemd op het kleurenpalet van Hopsak. Dankzij de slijtvastheid en lange levensduur, is Plano tevens de ideale keuze voor kantoormeubels. Leverbaar in 39 kleuren.



Plano



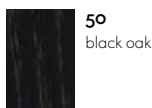
05
lichtzilver geano-
diseerd



17
eikenfineer licht



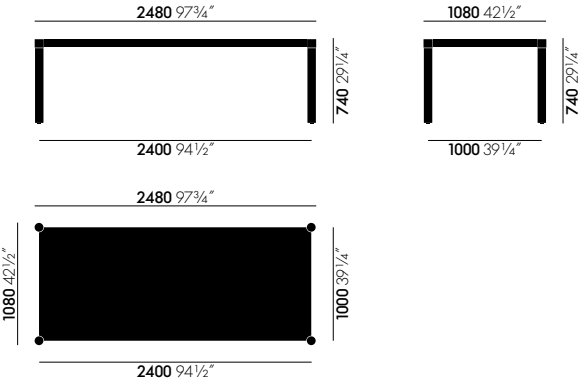
12
diepzwart
geanodiseerd



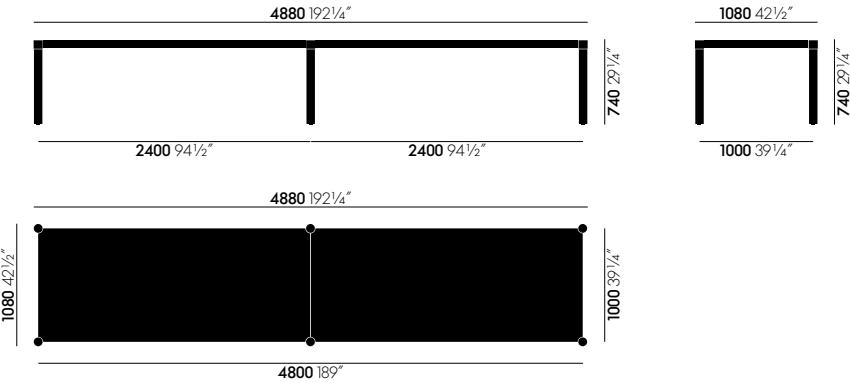
50
black oak

Koppelstukken

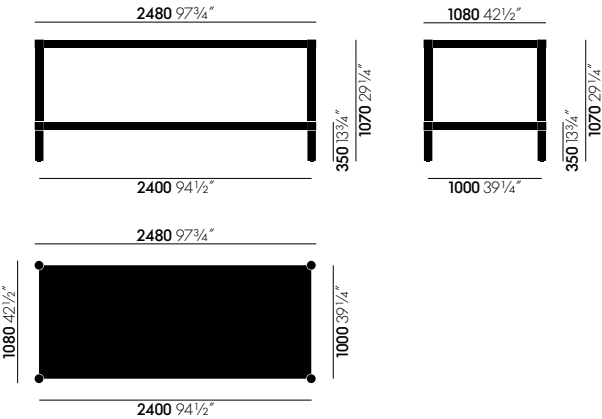
Tafelblad



Cyl Table 240 x 100

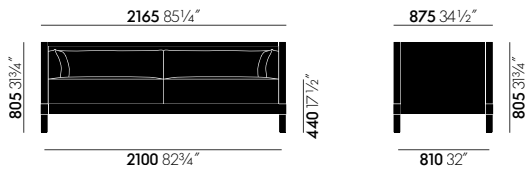


Cyl Table 480 x 100

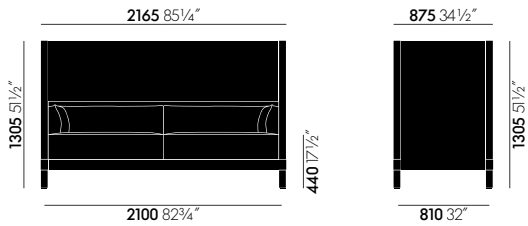


Cyl Table High 240 x 100 *

* Het onderste oppervlak is ontworpen voor een belasting tot 75 kg



Cyl Sofa Wood en Cyl Sofa Fabric



Cyl Sofa Highback Wood en Cyl Sofa Highback Fabric

